

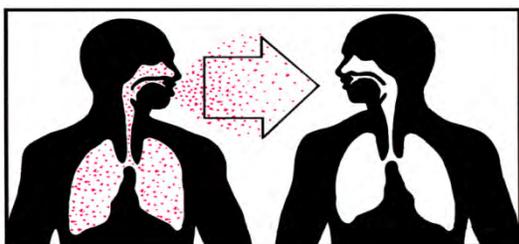
Tuberculose active

Si vos tests indiquent que vous êtes atteint(e) d'une tuberculose active, parfois aussi appelée « TB », voici quelques faits que vous devez connaître :

- La TB est une maladie grave qui **peut être guérie** à condition de recevoir le traitement et les médicaments adaptés.
- Certaines personnes atteintes de tuberculose peuvent transmettre la maladie à d'autres personnes.

Comment ai-je contracté la tuberculose ?

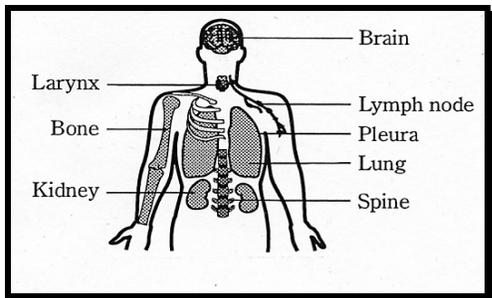
N'importe qui peut contracter la tuberculose. Lorsqu'une personne atteinte de tuberculose pulmonaire tousse, éternue ou parle, les germes de la tuberculose peuvent être projetés dans l'air. Toute personne se trouvant à proximité peut inhaler les germes de la tuberculose dans ses poumons. Vous ne pouvez pas contracter la tuberculose en serrant la main à quelqu'un ni par l'intermédiaire de la nourriture, la vaisselle, le linge ou d'autres objets.



Lorsque les germes de la tuberculose ont pénétré dans votre corps, ils se sont « endormis ». Les germes de tuberculose « endormis » ne nuisent pas à votre corps et ne vous rendent pas malade. Il s'agit dans ce cas d'une « **infection tuberculeuse latente** » ou « **ITL** ». L'ITL peut être de courte durée ou durer de nombreuses années. Vous êtes tombé(e) malade avec la tuberculose lorsque les germes se sont « réveillés » et qu'ils ont commencé à se développer et à nuire à votre corps. Il s'agit alors d'une « **tuberculose active** ».

Comment la tuberculose affecte-t-elle mon corps ?

La tuberculose affecte généralement vos poumons (tuberculose pulmonaire). La tuberculose peut nuire également à d'autres parties de votre corps.



Les personnes atteintes de tuberculose peuvent avoir un ou plusieurs des **symptômes** suivants :

- Toux durant 3 semaines ou plus
- Perte de poids
- Faible appétit
- Sueurs nocturnes
- Fièvre
- Frissons
- Sensation de fatigue ou de faiblesse
- Douleurs thoraciques
- Toux avec crachats de sang ou de couleur marron provenant de vos poumons

Quels sont les tests utilisés par les médecins pour le dépistage de la tuberculose ?

Vous pouvez être amené(e) à vous soumettre à plus d'un test de dépistage de la tuberculose :

- Un **test cutané de Mantoux** peut indiquer si les germes de tuberculose sont présents dans votre corps, même s'ils sont « endormis ».
- Une **radiographie thoracique** peut indiquer si les germes ont endommagé vos poumons.
- Des **cultures des expectorations** peuvent indiquer si les germes de la tuberculose se développent dans vos poumons.

Que dois-je faire pour me soigner ?

- Vous devez consulter un médecin et prendre des **médicaments antituberculeux** spéciaux pour tuer les germes de la tuberculose.
- **Les germes de la tuberculose sont résistants** et vivent longtemps. Vous vous sentirez mieux quelques semaines après avoir commencé à prendre des médicaments antituberculeux. Pour assurer que tous les germes de la tuberculose ont été tués, **vous devez continuer à prendre les médicaments antituberculeux** pendant au moins 6 à 9 mois.
- Il est important de **voir votre médecin tous les mois** jusqu'à la fin de votre traitement contre la tuberculose. Le médecin fera des tests pour s'assurer que vous vous remettez de la maladie, il vous demandera si vous avez des problèmes avec les médicaments et il répondra à vos questions.

Que se passera-t-il si je ne prends pas les médicaments ?

Les germes de la tuberculose sont très résistants. Si vous ne prenez pas correctement tous vos médicaments, vous pouvez **tomber malade de nouveau** et **transmettre la tuberculose** à d'autres personnes.

Tuberculose active – page 2

Pour guérir, vous devez **prendre tous vos médicaments** exactement de la manière indiquée par votre médecin. Si vous ne prenez pas correctement vos médicaments, votre tuberculose risque de devenir encore plus résistante. Vous serez alors obligé(e) de prendre des médicaments plus forts pendant plus longtemps.

Qu'est-ce le TDO ?

« TDO » signifie « traitement directement observé ». Le TDO facilite la prise des comprimés. Cela veut dire qu'une infirmière ou un travailleur de la santé vous voit tous les jours pour vous donner vos médicaments antituberculeux. C'est le meilleur moyen d'assurer que vous recevez tous les médicaments dont vous avez besoin et que votre traitement agit. Si vous avez un problème avec vos médicaments, il peut être réglé immédiatement.

Le TDO guérit la tuberculose !

Puis-je transmettre la tuberculose à d'autres personnes ?

Si la tuberculose se situe dans vos poumons, vous devez prendre des précautions pour protéger les autres contre vos germes de tuberculose. Si la tuberculose se trouve dans d'autres régions de votre corps, les germes de la tuberculose ne peuvent généralement pas être transmis à d'autres personnes.

Demandez à votre médecin ou votre infirmière si votre tuberculose peut être transmise à d'autres personnes (si elle est contagieuse). Ils vous diront ce que vous devez faire pour protéger les personnes dans votre entourage.

Après avoir pris des médicaments pendant quelques semaines et une fois que vous vous sentirez mieux, vous ne pourrez plus propager les germes de la tuberculose. Votre médecin vous dira quand vous pourrez retourner au travail, à l'école ou à d'autres activités.

Qu'est-ce que je dois savoir d'autre sur la tuberculose ?

- Demandez à votre médecin ou votre infirmière comment procéder pour obtenir des **médicaments antituberculeux gratuits** auprès du Département de la santé du Minnesota.
- Indiquez à votre médecin ou infirmière si vous avez l'intention de déménager dans un autre État ou ville. Ils pourront s'assurer que vous obtiendrez des médicaments antituberculeux après votre déménagement.
- Si vous avez la tuberculose, demandez à votre médecin de vous prescrire un **test de dépistage du VIH**. Les personnes infectées par le VIH peuvent tomber très malades par la tuberculose. Vous pouvez avoir besoin d'autres médicaments antituberculeux si vous êtes infecté(e) par le VIH.

Rappelez-vous... la tuberculose peut être guérie !

Que dois-je savoir au sujet des médicaments antituberculeux ?

- En règle générale, les médicaments antituberculeux sont sans danger, mais certaines personnes ont des effets secondaires. Si vous avez un ou plusieurs des symptômes suivants, appelez ou consultez immédiatement votre médecin :
 - Vomissements, douleurs d'estomac
 - Faible appétit
 - Nausées
 - Jaunissement des yeux ou de la peau
 - Fourmillements au niveau des doigts ou des orteils
 - Picotements ou engourdissement de la bouche
 - Vision trouble ou changements de vision
 - Tintement dans les oreilles
 - Troubles auditifs
 - Étourdissements
 - Douleurs articulaires
 - Fièvre durant plus de 3 jours
 - Éruption cutanée
 - Tendance aux saignements ou aux ecchymoses
- Prenez tous vos médicaments antituberculeux **à la même heure chaque jour**.
- Continuez à prendre vos médicaments antituberculeux jusqu'à ce que votre médecin vous dise d'arrêter.
- **Ne buvez pas de bière, de vin ni d'alcools forts** pendant que vous prenez des médicaments antituberculeux.

Votre clinique/médecin/infirmière :

N° de tél. : _____

Vos comprimés antituberculeux sont les suivants :

___ Isoniazid (Isoniazide) (« INH »)

___ Rifampin (Rifampicine)

___ Pyrazinamide (« PZA »)

___ Ethambutol (Éthambutol)

___ Vitamine B6

___ Autre : _____

___ Autre : _____